

نام و نام خانوادگی:
 مقطع و رشته: دهم مشترک
 نام پدر:
 شماره داوطلب:
 تعداد صفحه سوال: ۳ صفحه

جمهوری اسلامی ایران
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۶ تهران
 دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد حافظ
 آزمون پایان ترم نوبت دوم سال تحصیلی ۱۴۰۲-۱۴۰۱

نام درس: عربی دهم
 نام دبیر: افشین محمدی
 تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۳/۱۰
 ساعت امتحان: ۰۸:۰۰ صبح
 مدت امتحان: ۸۰ دقیقه

ردیف	سوالات	نمره	نمره به عدد:	نمره به حروف:	محل مهر و امضاء مدیر
			نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَتَيْنِ اللَّذَيْنِ تَحْتَهُمَا خَطًّا: (الف) فَهُوَ عَمِيلُ الْعَدُوِّ. (ب) وَصَلْنَا إِلَى مَنَاطِقٍ فِيهَا مُسْتَنْقَعَاتُ	۰/۵			
۲	اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُرَادِفَتَيْنِ وَالْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ (دو کلمه اضافی است) «نَامٌ / أَنْزَلَ / بَدَايَةَ / رَقَدَ / رَفَعَ / رَخِيصَةً» (الف) = (ب) ≠	۰/۵			
۳	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى: (الف) ثَلَجٌ □ قَاعَةٌ □ (ب) اِكْرَمٌ □ اَحْمَرٌ □ سَحَابٌ □ مَطَرٌ □ سَوْدَاءٌ □ اَبْيَضٌ □	۰/۵			
۴	اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ: (الف) اُنُوفٌ: (ب) بَحْرٌ:	۰/۵			
۵	ترجم الجمل التاليه الفارسيه: (الف) كَانَ فِي قَدِيمِ الزَّمَانِ مَلِكٌ عَادِلٌ يُسَمَّى بِذِي الْقَرْنَيْنِ قَدْ أَعْطَاهُ اللَّهُ الْقُوَّةَ. (ب) «أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَ تَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ» (ج) إِذَا قَدَرْتَ عَلَى عَدُوِّكَ فَاجْعَلِ الْعَفْوَ شُكْرًا لِلْقُدْرَةِ عَلَيْهِ. (د) وَصَفَتْ كُلَّ مَلِيحٍ كَمَا تُحِبُّ وَ تَرْضَى. (هـ) تُؤَدِي الدَّلَافِينَ دَوْرًا مَهْمًا فِي الْحَرْبِ وَالسَّلْمِ.	۵			
۶	اِنْتَجِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ: (۱) «وَ اصْبِرْ عَلٰى مَا يَقُولُونَ وَ اَهْجُرْهُمْ» (الف) و بر آن چه گفتند شکيبا باش و از آن ها دور شو. □ (ب) و بر آن چه می گویند شکيبا باش و از آن ها دور شو. □ (۲) نَحْنُ نُسَاعِدُ ضِيُوفَنَا وَ نَقُومُ بِاجْلَاسِهِمْ . (الف) ما به مهمانان کمک می کنیم و بر می خیزیم تا آنها بنشینند. □ (ب) ما به مهمانان کمک می کنیم و اقدام به نشان دادن آنها می کنیم. □	۰/۵			
۷	كَمِّلِ الْفَرَاغَاتِ فِي التَّرْجِمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: (الف) أَرْبَعَةٌ قَلِيلٌ كَثِيرٌ: الْفَقْرُ وَ الْوَجْعُ وَ الْعُدُوَّةُ وَ النَّارُ . چهار چیز است که کمشان زیاد است: تنگدستی ، و و آتش. (ب) يَنْبَعْتُ ضَوْءَ الْمَصَابِيحِ مِنَ الْأَسْمَاكِ الْمُضِيئَةِ . نُوْرٌ چَرَاغِ هَا از مَاهِي هَاي ، (ج) إِرْحَمْ مَنْ فِي الْاَرْضِ يَرْحَمَكَ مَنْ فِي السَّمَاءِ به کسی که در زمین است تا کسی که در آسمان است	۱/۵			

۱/۵	<p>۸ كَمَلِ الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجِمَةِ الْفَارْسِيَّةِ:</p> <p>(الف) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ.</p> <p>(ب) وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ</p> <p>و از (خودتان □ دیگران □) عیب نگیرید، و به همدیگر (لقب □ لقب‌های □) زشت ندهید.</p> <p>(ج) «فَاسْتَغْفِرُوا لِذُنُوبِهِمْ» پس برای گناهانشان (آموزش خواستند □ آموزش می‌خواهند □)</p>
۲	<p>۹ تَرَجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>(۱) كَانَ السَّمَاءُ تُمَطِّرُ أَسْمَاكَ (۲) سَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا (۳) وَ اعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا</p> <p>(۴) لَا تَتَحَرَّكَ عَيْنُ الْبَوْمَةِ (۵) إِذَا قُرِيَ الْقُرْآنَ فَسْتَمِعُوا لَهُ (۶) يَا سِتَارَ الْعُيُوبِ</p> <p>(۷) اللَّهُمَّ عَلِّمْنِي مَا يَنْفَعُنِي (۸) يُوجِرُ السَّائِلُ وَالْمُتَكَلِّمُ وَالْمُسْتَمِعُ</p>
۱/۵	<p>۱۰ عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاعِ:</p> <p>(الف) الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا. (خَلَقَتْ - خُلِقَ)</p> <p>(ب) يَأْخُذُ الْفَائِزُ الْأَوَّلُ جَائِزَةً ذَهَبِيَّةً وَالْفَائِزُ الْـ جَائِزَةً فِضِّيَّةً. (الثَّانِي - إِثْنَان)</p> <p>(ج) أُيْتُهَا الْبَنَاتُ، شَيْئًا عَلَى الْجِدَارِ. (لَا تَكْتُبِي - لَا تَكْتَبِينَ)</p>
۰/۷۵	<p>۱۱ أَكْتُبِ الْكَلِمَةَ الْمَطْلُوبَةَ:</p> <p>(الف) الْمَاضِي مِنْ «يُحَاوِلُ»</p> <p>(ب) الْمُضَارِعُ مِنْ «اسْتَرْجَعُ»:</p> <p>(ج) الْمَصْدَرُ مِنْ «يَعْلِمُ»:</p>
۱/۲۵	<p>۱۲ عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (نقش کلمات در جمله)</p> <p>(الف) «يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ» (ب) السَّكُوتُ ذَهَبٌ وَالْكَلامُ فِضَّةٌ. (ج) الْكُتُبُ بَسَاتِينُ الْعُلَمَاءِ</p> <p>(د) الْعِلْمُ خَيْرٌ مِنَ الْمَالِ (هـ) حُسْنُ الْأَدَبِ يَسْتُرُ قُبْحَ النَّسَبِ.</p>
۱	<p>۱۳ عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمَجْهُولَ ثُمَّ تَرَجِمِ ذَلِكَ الْفِعْلَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ:</p> <p>(الف) يَا أَيُّهَا النَّاسُ ضَرِبَ مَثَلٌ فَاسْتَمِعُوا لَهُ إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا</p> <p>(ب) «فَاوَلْتَكُ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يَبْظَلَمُونَ شَيْئًا»</p>
۱	<p>۱۴ عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَالْخَطَأَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ:</p> <p>(الف) يُصَنَعُ الْخُبْرُ مِنَ الْعَجِينِ.</p> <p>(ب) الْخَفَاشُ طَائِرَةٌ مِنَ اللَّبُونَاتِ.</p> <p>(ج) الْمَوْسُوعَةُ مَعْجَمٌ صَغِيرٌ جَدًّا يَجْمَعُ قَلِيلًا مِنَ الْعُلُومِ.</p> <p>(د) الْبَحْرُ أَكْبَرُ مِنَ الْمَحِيطِ قَلِيلًا.</p> <p>صحيح □ خطأ □ صحيح □ خطأ □ صحيح □ خطأ □ صحيح □ خطأ □</p>
۱	<p>۱۵ عَيِّنِ الْمُنَاسِبَ عَلَى حَسَبِ الْحَقِيقَةِ:</p> <p>(الف) أَدَاةٌ لِتَنْظِيفِ الْإِنْسَانِ</p> <p>(ب) زِينَةٌ مِنَ الذَّهَبِ أَوْ الْفِضَّةِ فِي يَدِ الْمَرْأَةِ.</p> <p>(ج) جَدْوَلٌ مُسْتَعْرَبٌ، فِيهَا ضِيَاءٌ وَبِهَا حَرَارَةٌ مُنْتَشِرَةٌ.</p> <p>(د) عَدَمٌ وَوُجُودٌ الضُّوءِ.</p> <p>«الغيم - الشمس - قُرْشاة - ظلام - السَّوَار»</p>

١	<p>١٦ إقرأ النَّصَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ: (متن را بخوان به سوالات پاسخ بده)</p> <p>حاول العلماء معرفة سر تلك الظاهرة العجيبة؛ فأرسلوا فريقاً لزيارة المكان و التَّعَرَّفُ عَلَى السَّمَاءِ الَّتِي تَتَساقطُ عَلَى الارضِ بَعْدَ هَذِهِ الْمَطَارِ الشَّدِيدَةِ.</p> <p>فَوَجَدُوا أَنَّ جَمِيعَ السَّمَاءِ الْمُنْتَشِرَةِ عَلَى الارضِ بِحَجْمِ وَاحِدٍ وَ نَوْعِ وَاحِدٍ، وَ لَكِنَّ الْغَرِيبَ فِي الْأَمْرِ أَنَّ الْأَسْمَاكَ لَيْسَتْ مُتَعَلِّقَةً بِالْمِيَاهِ الْمُجَاوِرَةِ بَلْ بِمِيَاهِ الْمَحِيطِ الْأَطْلَسِيِّ الَّذِي يَبْعُدُ مَسَافَةً مَائَتِي كِيلُومِترٍ عَنِ مَحَلِّ سَقُوطِ السَّمَاءِ. يَحْدُثُ إِعْصَارٌ شَدِيدٌ فَيَسْحَبُ السَّمَاءَ إِلَى السَّمَاءِ بِقُوَّةٍ وَيَأْخُذُهَا إِلَى بَعِيدٍ وَ عِنْدَمَا يَفْقَدُ سُرْعَتَهُ تَتَساقطُ عَلَى الارضِ.</p> <p>الف) متى تتساقطُ الاسماك على الارض؟</p> <p>ب) ماذا فعل العلماء لمعرفة سر هذه الظاهرة العجيبة؟</p> <p>ج) ما هو سبب تشكيل هذه الظاهرة؟</p> <p>د) هل الاسماك متعلقة بالمياه المجاور؟</p>	
٢٠	جمع نمرة	«موفق باشيد»

ردیف	پاسخنامه
۱	الف) مزدور (ب) مرداب‌ها
۲	الف) نام = رَقَدَ (ب) أَنْزَلَ ≠ رَفَعَ
۳	الف) قاعة (ب) اكرم
۴	الف) أنوف: أنف (ب) بحر: بحار
۵	الف) در گذشته پادشاهی دادگر و یکتا پرست بود که ذوالقرنین نامیده می‌شد و خداوند به او نیرو داده بود. ب) آیا مردم را به نیکی فرمان می‌دهید و خودتان را فراموش می‌کنید. ج) زمانی که بر دشمنت پیروز شدی، بخشش او را شکر این غلبه و پیروزی قرار بده. د) هر چیز با نمکی را وصف کردم همان‌طور که تو دوست داری و راضی می‌شوی. ه) دلفین‌ها نقش مهمی در جنگ و صلح ایفا می‌کنند.
۶	۱) ب) و بر آن چه می‌گویند شکیبیا باش و از آن‌ها دور شو. ۲) ب) ما به مهمانان کمک می‌کنیم و اقدام به نشاندن آنها می‌کنیم.
۷	الف) درد / دشمن (ب) نورانی / فرستاده می‌شود. (ج) رحم کن / رحم کند
۸	الف) بهتر از خودشان (ب) خودتان / لقب‌های (ج) آموزش خواستند
۹	۱) می‌باراند (۲) خواهد دانست (۳) جنگ بزیند (۴) حرکت نمی‌کند ۵) خوانده شد (۶) بسیار پوشاننده (۷) به من بیاموز (۸) گوینده
۱۰	الف) خَلِقَ (ب) التَّائِي (ج) لا تكتبن
۱۱	الف) حَاوَلَ (ب) يَسْتَرْجِعُ (ج) اِعلام
۱۲	الف) اللهُ «فاعل» (ب) الكَلَامُ : مبتدا د) مِنَ المَالِ : جارومجرور (ه) فُبِحَ : مفعول
۱۳	الف) ضَرِبَ : زده شد (ب) لا يُظَلَمُونَ : ستم نمی‌شوند
۱۴	الف) صحیح (ب) صحیح (ج) خطا (د) خطا
۱۵	الف) فُرْشاة (ب) السَّوَار (ج) الشمس (د) ظلام
۱۶	الف) يَحْدُثُ اعْصَارٌ شَدِيدَةٌ فَيَسْحَبُ إِلَى المَاءِ بِقُوَّةٍ وَيَأْخُذُهَا إِلَى مَكَانٍ بَعِيدٍ وَعِنْدَمَا يَفْقَدُ سُرْعَتَهُ تَتَساقَطُ عَلَى الارضِ. ب) أَرْسَلُوا قَرِيبًا لزيارة المَكَانِ وَالتَّعْرِيفِ عَلَى الاسْمَاكِ الَّتِي تَتَساقَطُ عَلَى الارضِ بَعْدَ هَذِهِ الامطارِ الشَّدِيدِ. ج) يَحْدُثُ اعْصَارٌ شَدِيدَةٌ فَيَسْحَبُ الاسْمَاكِ إِلَى السَّمَاءِ بِقُوَّةٍ وَيَأْخُذُهَا إِلَى مَكَانٍ بَعِيدٍ. د) لا، لَيْسَتْ السَّمَاكِ مُتَعَلِّقَةٌ بِالمِياهِ بَلْ بِالمِياهِ المُحِيطِ الاطلسِيِّ.